

LITERATURE AND LITERARY STUDIES

New Titles and Selected Backlist

penn state university press



Contents

New Titles
Penn State Series in the History of the Book 4-7
Journals
Selected Backlist
Index
Order Form

ORDER INFORMATION

Individuals:

We encourage ordering through your local bookstore. Payment must accompany orders to Penn State Press. Use the order form at the back of this catalogue or order online using your credit card at www.psupress.org.

Libraries:

Please attach your purchase order.

Retailers:

Please contact

Kathleen Scholz-Jaffe, Sales Manager Penn State University Press 820 N. University Drive, USB 1, Suite C University Park, PA 16802-1003 814-867-2224; Fax 814-863-1408 E-mail: kxs56@psu.edu

Examination Copies:

To receive an examination copy of one of our books, please see the examination copy policy on our website at www.psupress.org/ordering/order_main.html.

Journals:

Visit the Penn State Press website at www.psupress.org for submission and advertising information. Click on "Subscribe" to see prices and a sample issue.

To subscribe, contact:
Journals Department
The Johns Hopkins University Press
P.O. Box 19966
Baltimore, MD 21211-0966
Tel: 800-548-1784 (U.S. and Canada)
Tel: 410-516-6987 (International)
Fax: 410-516-3866
Email: jrnlcirc@press.jhu.edu

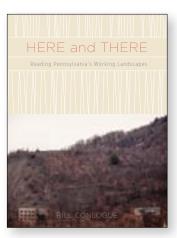
Penn State Press participates in Project MUSE (muse.jhu.edu). Titles are also available through JSTOR's current scholarship program (www.jstor.org).

Abbreviations:

tr: trade discount; sh: short discount

Titles, publication dates, and prices announced in this catalogue are subject to change without notice.

Penn State is an affirmative action, equal opportunity University.
U. Ed. LIB 14-504



New Here and There

Reading Pennsylvania's Working Landscapes Bill Conlogue

"The argument of Here and There is that even everyday environments, like that of Scranton—a working and peopled landscape that is not wilderness, not the sublime, not the stuff of postcards and Sierra Club calendars—these places too, with landscapes that have become what Frost called 'diminished things,' deserve attention and care. Conlogue demonstrates that we come to know and care about a place in part by knowing its history and seeing how that history pertains to the

present; in part by our personal affiliations with a place; and in part through an acquaintance with literary texts that highlight the crucial connections between people and their places."

—Ian Marshall, Penn State Altoona

"Here and There contributes to an emerging body of ecocritical narrative scholarship by offering a distinct regional perspective from an often neglected landscape, one that is defined as much by agriculture as it is by industry. Bill Conlogue provides an innovative confluence of natural, family, and regional history, successfully mapping the reflexivity of the three. Moreover, he mindfully studies the intellectual and pedagogical impulses—formal and informal—that are inspired by these entities, and in so doing spurs the reader to consider how and why we learn about our processes of inhabitation."

—Christine Cusick, Seton Hill University

"Bill Conlogue, in *Here and There*, offers a nuanced, multilayered act of attention to the realities of land use and land thought in northeastern Pennsylvania. His intertwining of history, literature, and lived experience in a very particular place joins a new chorus of counterstatements to the twenty-first-century mantra of global sameness. A skillful scholar and writer and a native of the region, Conlogue has created a model work of 'narrative scholarship' and 'practical reading."

—Scott Slovic, University of Idaho, author of Going Away to Think

The global economy threatens the uniqueness of places, people, and experiences. In *Here and There*, Bill Conlogue tests the assumption that literature and local places matter less and less in a world that economists describe as "flat," politicians believe has "globalized," and social scientists imagine as a "global village." Each chapter begins at home, journeys elsewhere, and returns to the author's native and chosen region, northeastern Pennsylvania. Through the prisms of literature and history, the book explores tensions and conflicts within the region created by national and global demand for its resources: fertile farmland, forest products, anthracite coal, and college-educated young people. Making connections between local and global environmental issues, *Here and There* uses the Pennsylvania watersheds of urban Lackawanna and rural Lackawaxen to highlight the importance of understanding and protecting the places we call home.

248 pages | 12 illustrations/2 maps | 6 × 9 | 2013 ISBN 978-0-271-06080-4 | cloth: \$69.95 sh ISBN 978-0-271-06081-1 | paper: \$29.95 sh

The House of the Black Ring

A Romance of the Seven Mountains

Fred Lewis Pattee Introduction by Julia Spicher Kasdorf and notes by Joshua R. Brown

"Like the Appalachian writer Mary Noailles Murfree, Fred Lewis Pattee locates his novel in a landscape both recognizable and mysterious; like other local-color and regionalist writers at the turn of the twentieth century, Pattee crafts a prose that contrasts his narrator's standard English with his characters' Pennsylvanian and Appalachian dialect. At the same time, his heroine adds 'New Woman' determination, horsemanship, and a touch of modernity to regional fiction. Readers who like a mystery—and then appreciate the complexity of plot ties unraveled at the end—will find The House of the Black Ring a real page-turner. Those with additional knowledge of Pattee's role in the founding and definition of 'American literature' will enjoy this example of the influential historian's imagination." -Marjorie Pryse,

University at Albany, SUNY

256 pages | 1 illustration/1 map | 5.5 × 8.5 | 2012 ISBN 978-0-271-05420-9 | cloth: \$31.95 sh



Condorcet

Writings on the United States Edited, translated, and with an introduction by Guillaume Ansart

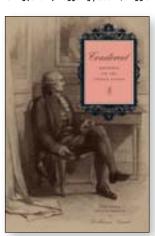
"The volume is a vital, genuinely original contribution to the literature on Condorcet's political thought—and how he applied his general views on republicanism and constitutionalism to the case of the United States—as well as on early European responses to American constitutional development."

—Eileen Botting, University of Notre Dame

"This excellent book offers easy access to the thinking of an important French philosophe, Condorcet, on the early days of the United States. With this collection, the reader can better understand how the American Revolution was viewed in Europe in the eighteenth century; how Franklin came to represent the perfect universal philosophe while remaining distinctively American; and how critical analyses of the American Constitution could have partly shaped some of the principles in its various French counterparts." —Laurence Mall, University of Illinois at

160 pages | 6 × 9 | 2012 ISBN 978-0-271-05381-3 | cloth: \$62.95 sh

Urbana-Champaign



New in Paperback Romney

And Other New Works About Philadelphia Owen Wister Edited by James A. Butler

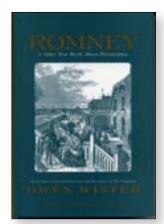
"Romney ought to be read by anyone with an interest in American history, in the price of 'progress,' in comic literature, or in the timeless tension between 'old' and 'new' money."

—Bill Eichenberger, Columbus Dispatch

"Romney is a delightfully surprising and important contribution to our understanding of Owen Wister, of Philadelphia and its Main Line suburbs, and of American literature in the early twentieth century. Readers will be intrigued to find that Wister anticipates in this unfinished novel, by more than seventy years, the thesis put forth by E. Digby Baltzell in his Puritan Boston and Quaker Philadelphia. For anyone wishing to come to terms with the Philadelphia story, this is a 'must-read' book."

—David R. Contosta, author of *Suburb in the City: Chestnut Hill, Philadelphia,* 1850-1990

320 pages | 12 illustrations | 5.25 × 7.75 | 2001 ISBN 978-0-271-02121-8 | cloth: \$47.95 tr ISBN 978-0-271-05840-5 | paper: \$19.95 sh



New in Paperback The Moravian Mission Diaries of David Zeisberger

1772-1781

Edited by Hermann Wellenreuther and Carola Wessel Translated by Julie T. Weber

"The scholarly apparatus of the book is unsurprisingly thorough and meticulous. The register of persons is something every book of Pennsylvania history should have. The entire volume is beautifully produced, from the map end papers to the informative footnotes. Every library worth its Pennsylvania salt ought to own this book."

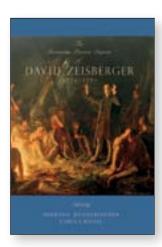
—Jeffrey S. Wood,

"David Zeisberger's diaries are a rich source for Native American and Moravian history. The 1772–1781 diaries remain largely untapped by American scholars because they have not been available in English translation. Publication of this modern scholarly edition, therefore, will have a major impact on the field of early American history."

—Daniel K. Richter, University of Pennsylvania

Cumberland County History

680 pages | 1 illus./9 maps | 6.125 × 9.25 | 2005 ISBN 978-0-271-02522-3 | cloth: \$84.95 sh ISBN 978-0-271-05813-9 | paper: \$29.95 sh Max Kade German-American Research Institute Series



Machado de Assis

Multiracial Identity and the Brazilian Novelist

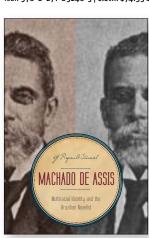
G. Reginald Daniel

"G. Reginald Daniel is a gifted sociologist of race as well as a sensitive analyst of literary texts. His Machado de Assis: Multiracial Identity and the Brazilian Novelist is a masterful treatment of Assis's writings, contextualized in a precise racial history of Brazil as well as in its intellectual and literary developments and traditions. This is a must-read for scholars and students of Assis's writings, Brazilian literary traditions, the sociology of race, and African Brazilians, especially from the late nineteenth through the early twentieth century, a period that finally saw the Brazilian abolition of slavery." —Laura A. Lewis, James Madison University

"One of the most fascinating aspects of Brazilian society is the unique construction of racial identity. While racial discrimination does exist in Brazil, it has never been grounded, as in the United States, in institutional segregation, and, indeed, racial matters have played an important role in defining Brazilian national identity. Reginald Daniel explores the complex construction of racial matters in Brazil by grounding himself in the ironic, skeptical, and ambiguous narratives of the great mulatto writer Joaquim Maria Machado de Assis."

> —David William Foster, Arizona State University

344 pages | 1 illustration | 6 × 9 | 2012 ISBN 978-0-271-05246-5 | cloth: \$74.95 sh



Wonder and Exile in the New World

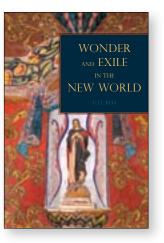
Alex Nava

"It is rare to find scholarly works that incorporate the qualities of profundity, novelty, and beauty in prose. Nava's Wonder and Exile in the New World is one of these rare finds. And this says nothing of its most important achievement. Through a creative use of the concepts of wonder and exile, this work opens up possibilities for a new understanding of the creation of the Americas. And as if this were not enough already, it also helps us comprehend the religious dimensions in the works of classic Latin American writers. I can honestly say that I highly recommend reading this book." —Benjamin Valentin, Andover Newton Theological School

"Wonder and Exile in the New World is a truly exciting scholarly contribution with some profound insights into the soul of Spain and Latin America. Indeed, once I began reading this book, I could not put it down and read it in one day-long sitting. This is simply a mesmerizing work, which itself provokes the very sense of wonder that the author so painstakingly examines."

—Roberto Goizueta, Boston College

240 pages | 6 × 9 | 2013 ISBN 978-0-271-05993-8 | cloth: \$69.95 sh



Of Cannibals and Kings Primal Anthropology in the Americ

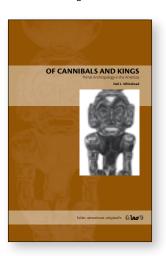
Primal Anthropology in the Americas Neil L. Whitehead

"As the primal text of Europe's encounter with America, Ramón Pané's Antiquities of the Indies is of unparalleled importance for understanding both the native culture of the Caribbean at the time of contact and the ways in which Europeans tried to make sense of it. This authoritative edition finally gives us a satisfactory English translation and contextualizes Pané by placing his text alongside other key documents of the time, several of them previously untranslated. Most significantly, the collection is introduced by Neil Whitehead's magisterial survey of the politics of this founding moment of anthropological discourse. Of Cannibals and Kings is now an essential text for understanding America."

—Peter Hulme, University of Essex

Of Cannibals and Kings collects the very earliest accounts of the native peoples of the Americas, including selections from the descriptions of Columbus's first two voyages; documents reflecting the initial colonial occupation in Haiti, Venezuela, and Guyana; and the first ethnographic account of the Taínos by the missionary Ramón Pané. This primal anthropology directly guided a rapacious discovery of the lands of both wild cannibals and golden kings.

152 pages | 6 illus./2 maps | 5.5 × 8.5 | 2011 ISBN 978-0-271-03799-8 | paper: \$25.95 sh Latin American Originals Series



2 | PENN STATE UNIVERSITY PRESS 1-800-326-9180 | 3

New in Paperback **Into Print**

Limits and Legacies of the Enlightenment; Essays in Honor of **Robert Darnton** Edited by Charles Walton

"Into Print conveys the impressive scale and scope of Darnton's enduring influence on research on the Enlightenment and its antecedents as well as historical scholarship itself." -Greg Matthews,

RBM: A Journal of Rare Books, Manuscripts, and Cultural Heritage

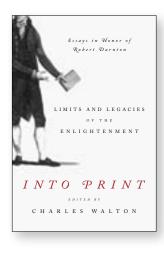
"This book is a treat. It is well produced and edited and comes with a very useful and comprehensive bibliography of Darnton's publications."

> -Brandon High, Rare Books Newsletter

The contributors to Into Print examine how writers, printers, booksellers, regulators, police, readers, rumormongers, policy makers, diplomats, and sovereigns all struggled over that broad range of ideas and values that we now associate with the Enlightenment.

Aside from the editor, the contributors are David A. Bell, Roger Chartier, Tabetha Ewing, Jeffrey Freedman, Carla Hesse, Thomas M. Luckett, Sarah Maza, Renato Pasta, Thierry Rigogne, Leonard N. Rosenband, Shanti Singham, and Will Slauter.

264 pages | 2 illustrations | 6 × 9 | 2011 ISBN 978-0-271-05012-6 | cloth: \$49.95 sh ISBN 978-0-271-05072-0 | paper: \$29.95 sh Penn State Series in the History of the Book



New in Paperback

Censorship and Conflict in Seventeenth-Century England

The Subtle Art of Division Randy Robertson

"Robertson's work is a welcome contribution to a field already warmly contested, and the 'British Index' online will surely prove invaluable, enabling new questions to be asked as well as old ones answered."

-Maureen Bell, SHARP News

"This book is a welcome entry in an expanding scholarly conversation, and Robertson's wide-angle view makes his contribution quite attractive."

> -Calvin Lane, Sixteenth Century Journal

Censorship profoundly affected early modern writing. Censorship and Conflict in Seventeenth-Century *England* offers a detailed picture of early modern censorship and investigates the pressures that censorship exerted on seventeenth-century authors, printers, and publishers. In the 1600s, Britain witnessed a civil war, the judicial execution of a king, the restoration of his son, and an unremitting struggle among crown, parliament, and people for sovereignty and the right to define "liberty and property." This battle, sometimes subtle, sometimes bloody, entailed a struggle for the control of language and representation.

288 pages | 6.125 × 9.25 | 2009 ISBN 978-0-271-03466-9 | cloth: \$75.00 sh ISBN 978-0-271-05880-1 | paper: \$29.95 sh Penn State Series in the History of the Book



Licensing Loyalty

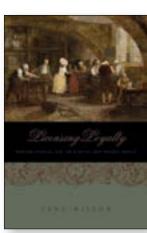
Printers, Patrons, and the State in Early Modern France Jane McLeod

"Jane McLeod's detailed research helps us see how interest groups like provincial printers helped construct the Old Regime's regulatory mechanisms. Deeply enmeshed in local and national networks of patronage, these men-often members of family dynasties—had little reason to favor either free economic competition or subversive new ideas. Challenging widespread assumptions about the role of print media in subverting the monarchy, McLeod shows that the Revolution of 1789 would be a challenge as much for printers as for the officials charged with supervising them." —Jeremy D. Popkin, University of Kentucky

"Beautifully written, elegantly argued, and extensively documented from archives all over France, Jane McLeod's investigation of how provincial printers were licensed and supervised between the reign of Louis XIV and the French Revolution adds a whole new dimension to our understanding of how the old regime worked. She shows how inadequate it has been to form a view of the world of print from evidence only about Paris and from illicit works produced beyond the kingdom's borders. Her book will now be essential to a fuller understanding of the prerevolutionary public sphere."

—William Doyle, University of Bristol

312 pages | 6 × 9 | 2011 ISBN 978-0-271-03768-4 | cloth: \$74.95 sh Penn State Series in the History of the Book



Lydia Bailey

A Checklist of Her Imprints Karen Nipps

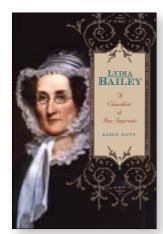
"Karen Nipps has made a substantial contribution to early American bibliography and printing history with Lydia Bailey: A Checklist of Her Imprints. This is, so far as I know, the largest checklist of any nineteenthcentury American printer's output and the only one covering such a long span of time. More than most bibliographies, it is both a work of scholarship and an incitement to more scholarship."

> -James N. Green, Library Company of Philadelphia

"In this study, Karen Nipps draws together a remarkable amount of information about the life and work of Lydia R. Bailey, a job and contract printer in Philadelphia during the early years of the United States. The picture of Bailey's career that emerges goes a long way toward enriching our understanding of the early American book trades in all their variety." —Michael Winship,

University of Texas at Austin

328 pages | 10 illustrations | 6.125 × 9.25 | 2012 ISBN 978-0-271-05571-8 | cloth: \$79.95 sh Penn State Series in the History of the Book Published for the Bibliographical Society of America in association with the Houghton Library, Harvard University, and the Library Company of Philadelphia



William Parks

The Colonial Printer in the Transatlantic World of the Eighteenth Century

A. Franklin Parks

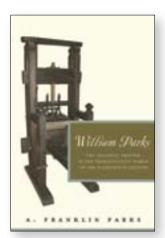
"This very welcome biography gathers up a surprising amount of scholarly notes on and book references to the important early American printer and newspaper publisher William Parks, and then adds new documentary evidence to the pile. To tell the story (and that it is a good narrative is one of the book's strengths) Professor A. Franklin Parks has truly had to produce a transatlantic study. . . . Readers will be glad to get to know William Parks. He is an engaging and interesting man, a man of vision who enlightened two colonies."

> —James E. May, The Eighteenth-Century Intelligencer

"Overall, this rich narrative is not only a nice addition to Lawrence Wroth's works on Parks and colonial printing but also to the history of the book. While students of colonial America and the Atlantic world will benefit from this book, the author demonstrates new avenues to explore in studies on period reading and literature." —K. A. Wisniewski,

Maryland Historical Magazine

232 pages | 15 illustrations | 6 × 9 | 2012 ISBN 978-0-271-05211-3 | cloth: \$79.95 sh Penn State Series in the History of the Book



A Bibliographical **Description of Books and** Pamphlets of American Verse Printed from 1610 Through 1820

Compiled by Roger E. Stoddard Edited by David R. Whitesell

"This volume demonstrates to glorious effect what scrupulous bibliography can bring to literary history and critical evaluation. . . . Stoddard's great achievement here is to encourage further scholarship on the appreciation of the poetry of early America all over the world, and not just in English." —James Raven, Times Literary Supplement

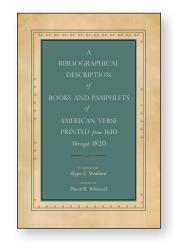
"This descriptive bibliography stands as a landmark of bibliographical scholarship related to early American imprints of verse."

-R. M. Roberts, Choice

"This book is an outstanding scholarly achievement, the work of a scholarly lifetime to which students of early American poetry will be indebted for generations to come. Its meticulous research is judiciously assembled and framed so as to guarantee maximum ease of access to the more than one thousand works described."

> —Lawrence Buell, Harvard University

832 pages | 7 x 10 | 2012 ISBN 978-0-271-05221-2 | cloth: \$179.95 sh Penn State Series in the History of the Book Published for the Bibliographical Society



Penn State Series in the History of the Book

New in Paperback

The House of Blackwood

Author-Publisher Relations in the Victorian Era David Finkelstein

"Elegantly designed and illustrated, beautifully written, and full of fresh material presented in a lively manner, *The House of Blackwood* is a notable addition to Victorian publishing history."

—Solveig C. Robinson, Victorian Periodicals Review

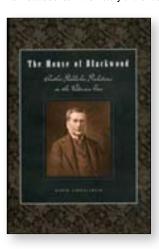
"Finkelstein provides a tellingly fresh profile of the Blackwood's list, one which downplays the firm's literary 'stars' (Conrad, Buchan, Forster and so on), to emphasize instead a range of forgotten but lucrative works of non-fiction—the military histories, textbooks such as Edward B. Hamley's *Operations of War* (1866), a training manual for British Army officers, and religious publications. . . . All this provides a corrective to the earlier studies of Blackwood's."

—Liam McIlvanney, London Review of Books

"[The book's] examination of balancesheets, together with the close reading of correspondence and memoirs, makes an engaging as well as important contribution to our knowledge of the Victorian culture of the book."

—Leslie Howsam, The Library

208 pages | 9 illustrations | 6 × 9 | 2002 ISBN 978-0-271-02179-9 | cloth: \$80.95 sh ISBN 978-0-271-05836-8 | paper: \$29.95 sh Penn State Series in the History of the Book



New in Paperback How Books Came to America

The Rise of the American Book Trade John Hruschka

Anyone who pays attention to the popular press knows that the new media will soon make books obsolete. But predicting the imminent demise of the book is nothing new. At the beginning of the twentieth century, for example, some critics predicted that the electro-mechanical phonograph would soon make books obsolete. Still, despite the challenges of a century and a half of new media, books remain popular, with Americans purchasing more than eight million books each day. In How Books Came to America, John Hruschka traces the development of the American book trade from the moment of European contact with the Americas, through the growth of regional book trades in the early English colonial cities, to the more or less unified national book trade that emerged after the American Civil War and flourished in the twentieth century. He examines the variety of technological, historical, cultural, political, and personal forces that shaped the American book trade, paying particular attention to the contributions of the German bookseller Frederick Leypoldt and his journal, Publishers Weekly.

248 pages | 1 illustration | 6 × 9 | 2011 ISBN 978-0-271-05082-9 | paper: \$26.95 sh Penn State Series in the History of the Book



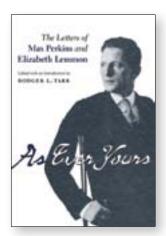
New in Paperback As Ever Yours

The Letters of Max Perkins and Elizabeth Lemmon Edited by Rodger L. Tarr

Maxwell E. Perkins, famed editor of such literary luminaries as F. Scott Fitzgerald, Ernest Hemingway, Zora Neale Hurston, Marjorie Kinnan Rawlings, and Thomas Wolfe, was a man whose personal and professional lives often intersected. Nowhere is this more evident than in his correspondence with Elizabeth Lemmon, the Virginia socialite who became his long-distance confidante. Despite the platonic nature of their relationship, others realized the intensity of their connection. The letters contained in As Ever Yours, published here for the first time, reveal an epistolary love story—and they provide fresh insights into Perkins the man and Perkins the editor.

Expertly edited by Rodger L. Tarr, As Ever Yours will be important to students and scholars of the history of publishing. The Perkins-Lemmon letters illuminate the thoughts and experiences of the greatest literary editor of the twentieth century.

304 pages | 19 illustrations | 6 × 8.625 | 2003 ISBN 978-0-271-02254-3 | cloth: \$44.95 tr ISBN 978-0-271-05845-0 | paper: \$29.95 sh Penn State Series in the History of the Book





Making the Archives Talk

New and Selected Essays in Bibliography, Editing, and Book History James L. W. West III

"For many years Jim West has shown that editing literary works is an intensely critical and humane activity that engages the full range of an editor's learning and abilities. The ten previously published essays selected for this volume have been significantly revised so that this book is the single most authoritative reference for these works.... Even those who have participated in his luminous career will be eager to read the two new essays. He is one of very few biblio-textual writers whose works are 'a good read." —T. H. Howard-Hill, University of South Carolina,

editor of the Papers of the Bibliographical Society of America

"Jim West's stories about, and his reflections on, his many years editing the works of such major literary writers as Fitzgerald and Styron are told in a humane, reflective, and pragmatic spirit. West brings intriguing evidence to bear. He shows how the Realpolitik of the book trade, the technical concerns of bibliography, and the crises of cultural politics crisscross the editorial arena, complicating the whole endeavor. This engaging book is a narrative capstone to a distinguished career in scholarly editing and book history." —Paul Eggert, University of New South Wales at ADFA, Australian Research Council

"James West is one of our most accomplished editors and critics. This welcome new collection of essays on modernist prose writers shows him at his best, weaving expertly between general principles and particular texts by Dreiser, Fitzgerald, Styron, and others. A leading intentionalist scholar, West brings a lifetime's knowledge to bear on important works and on the process of constructing them."

—George Bornstein, University of Michigan

"James West adopts and defends a biographer's approach to textual studies and scholarly editing. For the biographer, there is no source of information, no point of view about the evidence, and no conflicting opinion that is rejected or neglected. The central theme of this book is that textual editing involves constructing narrative explanations for the surviving evidence, giving us purchase on the interpretive consequences of textual variation. As West says, 'This is fun. It's what textual editors do."

—Peter L. Shillingsburg, Loyola University

160 pages | 6 illustrations | 6 × 9 | 2012 ISBN 978-0-271-05067-6 | cloth: \$54.95 sh Penn State Series in the History of the Book

New

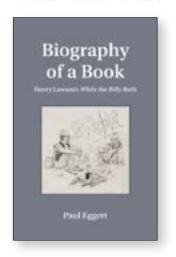
Biography of a Book

Henry Lawson's While the Billy Boils Paul Eggert

"The life narrative of Henry Lawson's 1896 novel offers a perspective for appreciating the cultural history of his own country, and his own time. In Paul Eggert's hands, however, this 'biography' also becomes a new model for understanding how books work, indeed how reviving the concept of a 'work' can help us apprehend a text in historical and discursive context. Scholars of authorship, publishing, reading, and the material book will look to Eggert's rigorous and sensitive methodology for guidance in recognizing what happens when a literary work encounters the real world and travels through it in unanticipated ways. Students of book culture will welcome Eggert's articulation of how the practices of close reading, bibliographical description, and archival excavation can demonstrate how discourse was created, mediated, and interpreted as Lawson's book took on a life of its own."

—Leslie Howsam, President, Society for the History of Authorship, Reading and Publishing

428 pages | 14 illustrations | 5.5 × 8.5 | 9/2013 ISBN 978-0-271-06196-2 | cloth: \$64.95 sh Penn State Series in the History of the Book Co-published with Sydney University Press Not for sale in Australia and New Zealand



The Photography of Crisis

The Photo Essays of Weimar Germany Daniel H. Magilow

"As an introduction to the field and a bold statement of the photo-essay's central significance, Magilow's book is a valuable piece of scholarship." —Jonathan Long, Source

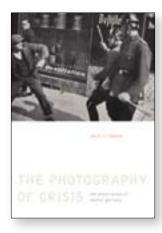
"Daniel Magilow's examination of new text-image relations in the illustrated press and the photobook not only complicates traditional accounts of avant-garde photography and modern photojournalism but also allows us to situate the famous photographers August Sander and Albert Renger-Patzsch within the emerging logics of visuality, physiognomy, and shock that would continue to haunt photography throughout the twentieth century. This book is required reading for all photo historians and scholars of modern visual culture."

The Photography of Crisis examines narrative photography and creates a snapshot of where Germany was after World War I and what it would become with the rise of National Socialism. By reading Weimar photo essays within their historical and literary context, Daniel Magilow shows how German photographers intervened in modernity's key political and philosophical debates.

-Sabine Hake.

University of Texas at Austin

200 pages | 45 illustrations | 7 × 10 | 2012 ISBN 978-0-271-05422-3 | cloth: \$64.95 sh



New in Paperback **First Pages**

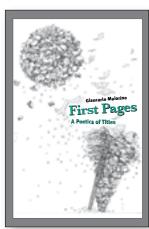
A Poetics of Titles Giancarlo Maiorino

"Professor Maiorino's First Pages, sparkling with witty aperçus, offers the first systematic and genuinely comparative study of 'titology' in literature. Proceeding from the thesis that the title is 'the seed that contains the tree,' the sophisticated work provides both theory and practice of its fascinating topic, taking representative examples from the Renaissance to the present. The reader will never again look at a literary title with the same innocence as before."

> —Theodore Ziolkowski. Princeton University

Though Maiorino acknowledges that many titles are superficial and "indexical," there exists a separate and more complex class of titles that do much more than simply decorate a book's spine. To prove this argument, Maiorino analyzes a wide range of examples from the modern era through high modernism to postmodernism, with writings spanning the globe from Spain and France to Germany and America. By examining works such as Essais, The Waste Land, Ulysses, and Don Quixote, *First Pages* proves the power of the title to connect the reader to the thematic, cultural, and literary context of the writing as a whole. Much like a façade to a building, the title page serves as the frontispiece of literature, a sign that offers perspective and demands interpretation.

376 pages | 35 illustrations | 6 × 9 | 2008 ISBN 978-0-271-02996-2 | cloth: \$75.95 sh ISBN 978-0-271-05874-0 | paper: \$24.95 sh



New in Paperback Realism and the Drama of Reference

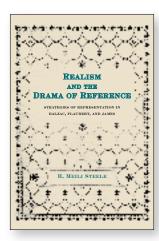
Strategies of Representation in Balzac, Flaubert, and James

H. Meili Steele

In Realism and the Drama of Reference, Meili Steele brings the problem of reference—how language discloses the world—into contemporary critical debates about representation. He explores the potential of reference in the work of three authors in the realistic tradition: Balzac, Flaubert, and James. By defining realism in terms of linguistic practices instead of representational accuracy, this study liberates reference from traditional realist concerns with the empirical universe. Realism thus becomes only one kind of referential practice.

The analysis takes up one text by each author—Balzac's Les Illusions perdues, Flaubert's L'Education sentimentale, and James's The Golden Bowl-and considers each with regard to four problems of the realistic novel: the creation of physical and cultural space; the speech of the characters and the relationship of their speech to what the text suggests knowledge to be; the narrator's authority and his interventions; and the representation of the protagonist's experience. By mapping the representational strategies of these three major authors in the history of the novel, this study calls for a reconsideration of the ways in which all novels represent their worlds.

168 pages | 6 × 9 | 1988 ISBN 978-0-271-06187-0 | paper: \$24.95 sh



New **Chaim Potok**

OTOK

Confronting Modernity Through the Lens of Tradition

Edited by Daniel Walden

"In his previous work on Chaim Potok (Conversations with Chaim Potok, Chaim Potok and Jewish-American Culture), Daniel Walden has shown himself to be the go-to resource on the writer and his cultural impact. Now, in Chaim Potok: Confronting Modernity Through the Lens of Tradition, Walden has once again demonstrated his deft understanding of the subject. Pulling together an impressive array of contributors and working with some of the most prominent Jewish American literary scholars today, Walden presents us with a vast tapestry displaying the many hues of

Potok's narrative worlds. With essays concerning modernity and tradition, the Torah and the Kabbalah, and myth and history, Walden's collection stands as the text by which all subsequent studies will now be judged." —Derek P. Royal, founder and executive editor, Philip Roth Studies

"Daniel Walden's Chaim Potok: Confronting Modernity Through the Lens of Tradition is an invaluable contribution to our understanding of the crucial role played by Chaim Potok's novels in examining the clash between modernity and faith. This skillfully edited work contains both critical essays and personal reflections by leading Potok experts. The novelist was a personal friend of Walden, and this volume can be seen as the editor's memorial to the late writer."

—Alan L. Berger, Florida Atlantic University

"Daniel Walden caps his distinguished career as a scholar, writer, editor, and esteemed pioneer in American Jewish literary studies with this sensitive and illuminating study of a side of American Jewish life not often, until recently, described in such lovely and moving prose as Potok's. Walden does welcome justice to Potok's originality and importance, and I highly recommend this book to all interested in Jewish American and American writing generally."

> —Jules Chametzky, author of Out of Brownsville: Encounters with Nobel Laureates and Other Jewish Writers—A Cultural Memoir

"A truly fine treatment by Daniel Walden, one of the founding figures in Jewish American literary criticism, this volume brings new historical and literary attention to Chaim Potok. Essays draw on new biographical and manuscript materials to provide fresh, critical treatments of Potok's work during a major sociocultural revaluation of mid-twentieth-century American culture. This is an important book about a beloved and continuously read twentieth-century Jewish American writer." -Gloria Cronin, editor of Saul Bellow Journal

208 pages | 2 illustrations | 6 × 9 | 2013 ISBN 978-0-271-05981-5 | cloth: \$59.95 sh

lewish Discourse in Modern Yiddish Literature

Jordan D. Finkin

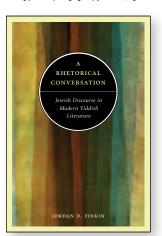
"A learned, sophisticated, and smart book. Its exploration of the complex interrelationship between elite conversational discourse and its transition and transformation in the mouths, minds, and words of others is vital for a more nuanced understanding of Yiddish, its speakers, and its writers." —Jeremy Dauber, Columbia University

A Rhetorical Conversation

"A fascinating and engaging study that combines rigorous linguistic analysis with deft literary interpretation. By excavating the layers of Talmudic, biblical, and vernacular discourse within modern Yiddish literature, Jordan Finkin offers a compelling way of understanding the unique expressive qualities of this body of work. Through a series of persuasive readings of key figures such as Sholem Aleykhem, I. L. Perets, and Moyshe-Leyb Halpern, the book demonstrates the embeddedness of Yiddish writing in the textual origins of rabbinic Judaism without minimizing the originality, playfulness, and ironic force of these modern writers."

> —Julian Levinson, University of Michigan

216 pages | 2 illustrations | 6 × 9 | 2010 ISBN 978-0-271-03630-4 | cloth: \$65.00 sh



8 | PENN STATE UNIVERSITY PRESS www.psupress.org | 9

New in Paperback **Cult of the Will**

Nervousness and German Modernity Michael Cowan

"Cowan deftly incorporates many contemporary fin-de-siècle examples to argue his central contention that attempts at control were widespread and deemed crucial for a rapidly transforming German society."

-M. Deshmukh, Choice

"This story has been often told, but Cowan has found a fascinating and altogether novel way of retelling it, through the lens of the turn-of-thecentury preoccupation with overcoming the condition of will impairment, or abulia."—Andreas Killen, Central European History

"Cult of the Will is a superb study that covers familiar terrain with an entirely new approach. Cowan provides very fine examples of interdisciplinary interpretation. His book goes far beyond providing a history of 'nervousness.' It finds the implications of psychiatric theory in the internal structure of film, architecture, dance, and literature."—Daniel Purdy,

Penn State University

Cult of the Will is the first comprehensive study of modernity's preoccupation with willpower. From Nietzsche's "will to power" to the fantasy of a "triumph of the will" under Nazism, the will—its pathologies and potential cures—was a topic of urgent debates in European modernity.

360 pages | 40 illustrations | 6 × 9 | 2008 ISBN 978-0-271-03206-1 | cloth: \$70.95 sh ISBN 978-0-271-05873-3 | paper: \$24.95 sh



Cold Modernism

Literature, Fashion, Art Iessica Burstein

"Readers who possess a passing familiarity with these artists, their personalities, and their artistic expression—which often ran uncomfortably but purposely against orthodox modernism—will realize the challenge undertaken by this author. With 52 pages of endnotes and bibliography, the effort certainly can be considered erudite."

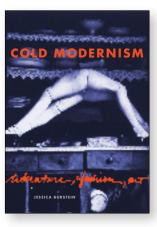
-W. S. Bradley, Choice

"Cold Modernism is a wonderful book—insightful, erudite, and witty beyond words. I think it will have an enormous impact on modernist studies."

—Douglas Mao, Johns Hopkins University

In Cold Modernism, Jessica Burstein explores various cultural facets of modernism, tying them into a fresh conceptual framework. Central to her analysis is the important premise that our current understanding of modernism is fundamentally incomplete. Reacting against "hot," libidinous, and psychology-centered modernism, Burstein asserts that "a constellation of modernist sensibility" has been left unacknowledged, one that laid the essential groundwork for postmodernism.

336 pages | 30 illustrations | 6.75 × 9.5 | 2012 ISBN 978-0-271-05376-9 | paper: \$74.95 sh Refiguring Modernism Series



Modernism and Its Merchandise

The Spanish Avant-Garde and Material Culture, 1920–1930 Juli Highfill

"This book breaks new ground by considering the Spanish avant-garde from the standpoint of material culture. By focusing on the fascination with the commodity, it shows the Spanish avant-garde to have been much more concerned with the everyday than has been previously recognized. A major contribution to scholarship."

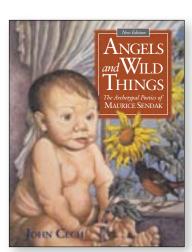
—Jo Labanyi, New York University

"Juli Highfill offers a coruscating revision of the debates on dehumanization (and rehumanization) in Spanish art and letters of the early twentieth century. Her discussion of early champions of the modern such as José Ortega y Gasset, Ramón Gómez de la Serna, and Guillermo de Torre as well as others associated with surrealism—including Luis Buñuel and Salvador Dalí—brings new kinds of subjectivity and lyricism to light. Spain's modernity is placed on an international stage, where the art of the moment answers the challenge of technology and market forces and devours itself in the process."

> —Roberta Quance, Queen's University Belfast

224 pages | 48 illustrations | 7 × 9.5 | 8/2014 ISBN 978-0-271-06345-4 | cloth: \$79.95 sh Refiguring Modernism Series





New Paperback Edition

Angels and Wild Things

The Archetypal Poetics of Maurice

Sendak John Cech

"[Cech] meshes a variety of critical approaches with biographical and autobiographical substance to progress through Sendak's work. . . . The largely chronological organization of the book traces the emergence of Sendak's child archetype and maps the exploration and expansion of it. Cech consistently alludes to the historical and cultural influences on the artist, from family to self, from Mickey Mouse to Judy Garland, from Blake to Mozart. In Sendak,

and vulnerable, as innocent and experienced—a liberating idea."

—Cathryn M. Mercier, Horn Book Magazine

Cech divines the child as empowered

"Cech delivers a sophisticated analysis that delves into Sendak's writing and pictures and the rich symbolism of his work, all for the purpose of capturing the 'unique Sendakian child.' . . . Sendak, Cech claims, 'takes adults back to their [childhoods] and allows children to fully claim their own.' This fascinating study, which includes a generous supply of black-and-white illustrations, a twelve-page inset of full-color reproductions, and a complement of notes, will give students of children's literature and devotees of Sendak the chance to follow the trail."

—Barbara Elleman, Booklist

Over the course of more than ninety books, in a career that spanned six decades, Maurice Sendak became the most influential and, at times, the most controversial creator of works for children. Each of the books in his trilogy— Where the Wild Things Are, In the Night Kitchen, and Outside Over There—was precedent setting, dramatically expanding the boundaries of subject matter and images that have been conventionally accepted in books for younger children. In this first comprehensive reading of Sendak's key works, John Cech considers the symbolic child who was developed in Sendak's books and who remained at the center of his vision.

This new edition includes a preface by the author covering Sendak's life, work, and cultural impact in the years since 1994.

312 pages | 13 color/120 b&w illustrations | 8.5 × 11 | 2013 ISBN 978-0-271-06064-4 | paper: \$34.95 sh New
Poe and the Visual Arts
Barbara Cantalupo

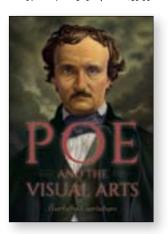
"Barbara Cantalupo's admirable study enlarges our sense of Poe, reminding us that the creator of the dreadful House of Usher was also an appreciative critic of painting, and even of gardens and domestic decor. We are led to see Poe as a discriminating lover of beauty in general, and we discover both a greater balance and a richer variety in his literary enterprise."

-Richard Wilbur

Although Poe's aesthetics and interest in art have long drawn scholarly attention, Barbara Cantalupo's Poe and the Visual Arts is the first study to approach the subject comprehensively. She convincingly recreates the art world in which Poe moved in the 1930s and 1940s, and her deep research reveals Poe's exposure to and knowledge of a wide gallery of artists and paintings; more important, she illuminates how this engagement affected his own art criticism and use of art in stories such as 'Ligeia,' 'The Fall of the House of Usher,' 'Landor's Cottage,' and many others. Poe and the Visual Arts tackles an exciting topic, and Cantalupo's firm grasp of it results in a notable contribution to the study of Poe and nineteenthcentury American culture."

—Matthew C. Brennan, Indiana State University

184 pages | 28 color illus. | 7 × 10 | 7/2014 ISBN 978-0-271-06309-6 | cloth: \$39.95 sh



10 | PENN STATE UNIVERSITY PRESS 1-800-326-9180 | 11

Transcending Textuality

Quevedo and Political Authority in the Age of Print

Ariadna García-Bryce

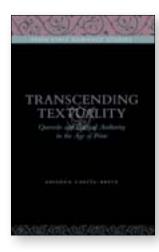
"This is an illuminating and beautifully illustrated cross-genre study of Quevedo's political prose, focusing on the relationship between visual and verbal components in the spectacle of absolute power and his conflicted identification with the republic of letters. Ariadna García-Bryce analyzes Quevedo's body-centered, mystical conception of performative authority and his loss of faith in the viability of language as an instrument of value in an order that makes it subservient to the power of the state."

—Margaret R. Greer, Duke University

"Ariadna García-Bryce's Transcending Textuality infuses established concepts of body and text, ritual and performance, with new visions informed by the most recent readings of Quevedo's fundamental treatises. She elegantly synthesizes and deftly engages seemingly disparate lines of thought while taking advantage of her well-honed insights into the political overtones of classical rhetoric and its influence on Quevedo. A clearly spectacular picture of Quevedo's political thought emerges from this book's pages."

—Charles Victor Ganelin, Miami University

176 pages | 15 illustrations | 6 × 9 | 2011 ISBN 978-0-271-03775-2 | cloth: \$64.95 sh ISBN 978-0-271-03776-9 | paper: \$32.95 sh Penn State Romance Studies Series



New in Paperback At the Margins of the Renaissance

Lazarillo de Tormes and the Picaresque Art of Survival

Giancarlo Maiorino

Winner, 2004 James Russell Lowell Prize, Modern Language Association

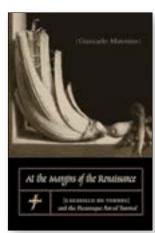
"This scholarship is clear, concise, pithy, and powerful."

—Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance

"Giancarlo Maiorino's new book is an important, complex, and suggestive study that foregrounds the many contexts of the picaresque. . . . The book will become a standard reference for all students of picaresque narratives." —Frederick de Armas, University of Chicago

"Maiorino successfully shifts the discussion of Renaissance texts in particular and of literature in general from heroes of the upper or even the middle classes to the 'common people.' He accomplishes this by returning us to an early form of the novel and the prototype of picaresque fiction, the Lazarillo de Tormes, taking this early 'novel' as the starting point for a wideranging and stimulating discussion of various tropes and images that will lead toward a greater understanding of the ways in which aesthetic and socioeconomic factors figure in literary texts." —James Mandrell, Brandeis University

200 pages | 12 illustrations | 6 × 9 | 2003 ISBN 978-0-271-02279-6 | cloth: \$60.95 sh ISBN 978-0-271-05846-7 | paper: \$29.95 sh Studies in Romance Literatures Series



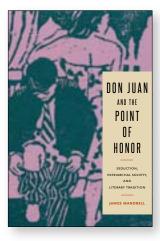
New in Paperback Don Juan and the Point of Honor

Seduction, Patriarchal Society, and Literary Tradition James Mandrell

In Don Juan and the Point of Honor, James Mandrell undertakes a systematic examination of the many questions surrounding the legendary character. On the one hand, it might be argued that Don Juan threatens society, since he is supposedly an agent of social anarchy. On the other hand, given his intriguing sexual accomplishments, he could be viewed as a positive expression of life itself. James Mandrell shows what is at stake in the asking of such questions and, moreover, what is at stake in representations and considerations of Don Juan.

What emerges is a view of Don Juan as a positive social force in patriarchal society and culture—as well as a force operative at the level of desire as it is made manifest in language. Mandrell shows that Don Juan should not be treated as an innocent or outmoded cultural artifact. Instead, he is a character whose story and vicissitudes are still significant in the context of our twenty-first-century world.

324 pages | 4 illustrations | 6 × 9 | 1992 ISBN 978-0-271-00781-6 | cloth: \$55.95 sh ISBN 978-0-271-06241-9 | paper: \$39.95 sh Studies in Romance Literatures Series



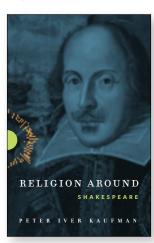
New Religion Around Shakespeare

Peter Iver Kaufman

"Peter Iver Kaufman examines in impressive detail the religious soil in which Shakespeare's plays flourish. By offering an expert survey of an immensely complex terrain, this book will serve those who want to scrutinize the religious discourses embedded in the plays. This book is significant, then, for Shakespearean scholars, for scholars of early modern English non-Shakespearean drama, and for historians of the English Reformation. Its originality derives from the author's command of his special subject: no other historian of religion has examined early modern English religion with as scrupulous and searching an eye to its potential Shakespearean connections. The value of the book lies in its extended examination of the religious pastures seemingly outside the plays' boundaries and into which the plays occasionally wander. It's difficult to think of any recent book to which Kaufman's can be accurately or extensively compared, an originality that will be its chief source of value for literary scholars. They will deeply profit from what this distinguished historian of religion has provided."

—Richard Mallette,Lake Forest College

264 pages | 5.5 × 8.5 | 2013 ISBN 978-0-271-06181-8 | cloth: \$34.95 sh Religion Around Series



New in Paperback **Avodah**

Ancient Poems for Yom Kippur
Michael D. Swartz and Joseph Yahalom

"Michael D. Swartz and Joseph Yahalom, the editors and translators of this collection, do an intelligent and nuanced job introducing the poems, summarizing the scriptural, historical, linguistic, artistic, and hermeneutic traditions that resonate in the Hebrew originals."

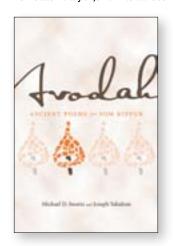
—Laurance Wieder, Books and Culture: A Christian Review

"Swartz and Yahalom have produced a clear, readable version complete with excellent bibliographic aids."

—M. Butovsky, Choice

Avodah: Ancient Poems for Yom Kippur is the first major translation of one of the most important genres of the lost literature of the ancient synagogue. Known as the Avodah piyyutim, this liturgical poetry was composed by the synagogue poets of fifth- to ninth-century Palestine and sung in the synagogues on Yom Kippur, the Day of Atonement. Although it was suppressed by generations of Rabbis, its ornamental beauty and deep exploration of sacred stories ensured its popularity for centuries.

400 pages | 6 × 9 | 2004 ISBN 978-0-271-02357-1 | cloth: \$71.95 sh ISBN 978-0-271-05854-2 | paper: \$29.95 sh Penn State Library of Jewish Literature Series



New Rousseau on Education, Freedom, and Judgment Denise Schaeffer

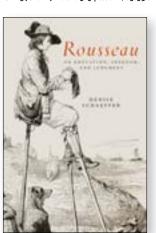
"Most of Rousseau's readers think that he fears complexity, ambiguity, and tension. Schaeffer presents Rousseau as an indispensable guide to confronting these unavoidable features of our personal and political lives. Schaeffer's interpretation of Rousseau as a teacher of judgment is unprecedented but thoroughly convincing. Moreover, Schaeffer convinces me and will convince many others that we need Rousseau's account of judgment to deepen our understanding of reflective citizenship. This book consequently makes an important contribution not only to the study of Rousseau but also to the study of politics."

—Jonathan Marks, Ursinus College

"Rousseau on Education, Freedom, and Judgment is a splendid book. Denise Schaeffer treats an enormously complex question in a way that is simple, elegant, and altogether free of jargon. This book will be regularly read by Rousseau scholars and advanced students, but owing to the accessibility, and really the beauty, of its prose it will inevitably find its way to a broader audience of students of philosophy and political theory at every level."

—Michael Davis, Sarah Lawrence College

232 pages | 6 × 9 | 2013 ISBN 978-0-271-06209-9 | cloth: \$69.95 sh



12 | PENN STATE UNIVERSITY PRESS www.psupress.org | 13

New in Paperback

The Complete Plays of Jean Racine

Volume 1: The Fratricides

Jean Racine

Translated into English rhymed couplets with critical notes and commentary by Geoffrey Alan Argent

Winner, 2011 American Book Award

"The Bard, who was unknown in seventeenth-century France, now challenges Racine as the consummate tragedian even within France. The time has now come for Racine to return the compliment by becoming accessible for the English-speaking world through the powerful translations of Geoffrey Alan Argent."

—from the Foreword by Ronald W. Tobin

This is the first volume of a planned translation into English of all twelve of Jean Racine's plays—a project undertaken only three times in the three hundred years since Racine's death. For this new translation, Geoffrey Alan Argent has taken a fresh approach: he has rendered these plays in rhymed "heroic" couplets. While Argent's translation is faithful to Racine's text and tone, his overriding intent has been to translate a work of French literature into a work of English literature, substituting for Racine's rhymed alexandrines (hexameters) the English mode of rhymed iambic pentameters, a verse form particularly well suited to the highly charged urgency of Racine's drama and the coiled strength of his verse.

184 pages | 5 × 8 | 2010 ISBN 978-0-271-03731-8 | paper: \$21.95 sh



The Complete Plays of Jean Racine

Volume 2: Bajazet

Jean Racine

Translated into English rhymed couplets with critical notes and commentary by Geoffrey Alan Argent

This is the second volume of a projected translation into English of all twelve of Jean Racine's plays. For this new translation, Geoffrey Alan Argent has taken a fresh approach: he has rendered these plays in rhymed "heroic" couplets. Complementing the translation are the illuminating Discussion, and the extensive Notes and Commentary.

Bajazet, Racine's seventh play, first given in 1672, is based on events that had taken place in the Sultan's palace in Istanbul thirty years earlier. But the twilit, twisting passageways of the Seraglio merely serve as a counterpart to the dim and errant moral sense of the play's four protagonists: Bajazet, the Sultan's brother; Atalide, Bajazet's secret lover; Roxane, the Sultaness, who is madly in love with Bajazet and dangles over his head the death sentence the Sultan has ordered her to implement in his absence; and Akhmet, the wily, well-intentioned Vizier, who involves them all in an imbroglio in the Seraglio, with disastrous consequences. Here, Racine has presented us with his four most mercilessly observed, most subtly delineated, and most ambiguously fascinating characters. Indeed, Bajazet is certainly Racine's most undeservedly neglected tragedy.

144 pages | 5 × 8 | 2010 ISBN 978-0-271-03744-8 | cloth: \$49.95 sh



The Complete Plays of Jean Racine

Volume 3: Iphigenia

Jean Racine

Translated into English rhymed couplets with critical notes and commentary by Geoffrey Alan Argent

This is the third volume of a projected translation into English of all twelve of Jean Racine's plays—only the third time such a project has been undertaken. For this new translation, Geoffrey Alan Argent has rendered these plays in the verse form that Racine might well have used had he been English: namely, the "heroic" couplet. Argent has exploited the couplet's compressed power and flexibility to produce a work of English literature, a verse drama as gripping in English as Racine's is in French.

In Iphigenia, his ninth play, Racine returns to Greek myth for the first time since Andromache. To Euripides's version of the tale he adds a love interest between Iphigenia and Achilles. And dissatisfied with the earlier resolutions of the Iphigenia myth (her actual death or her eleventh-hour rescue by a dea ex machina), Racine creates a wholly original character, Eriphyle, who, in addition to providing an intriguing new denouement, serves the dual dramatic purpose of triangulating the love interest and galvanizing the wholesome "family values" of this play by a jolt of supercharged passion.

168 pages | 5 × 8 | 2011 ISBN 978-0-271-04859-8 | cloth: \$49.95 sh



The Complete Plays of Jean Racine

Volume 4: Athaliah

Jean Racine

Translated into English rhymed couplets with critical notes and commentary by Geoffrey Alan Argent

As Voltaire famously opined, Athaliah, Racine's last play, is "perhaps the greatest masterwork of the human spirit." Its formidable antagonists, Athaliah, queen of Judah, and Jehoiada, high priest of the temple of Jerusalem, are engaged in a deadly struggle for dominion: she, fiercely determined to maintain her throne and exterminate the detested race of David; he, no less fiercely determined to overthrow this heathen queen and enthrone the orphan Joash, the scion of the house of David, whom Athaliah believes she slew as an infant ten years earlier. This boy represents the sole hope for the survival of the royal race from which is to spring the Christ. But in this play, even God is more about hate and retribution than about love and mercy.

This is the fourth volume of a projected translation into English. For this new translation, Geoffrey Alan Argent has rendered these plays in the verse form that Racine might well have used had he been English: namely, the "heroic" couplet.

154 pages | 5 × 8 | 2012 ISBN 978-0-271-05248-9 | cloth: \$49.95 sh



Melusine; or, The Noble History of Lusignan

Jean d'Arras

Translated and with an introduction by Donald Maddox and Sara Sturm-Maddox

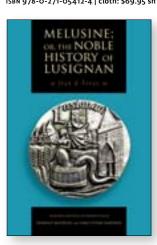
"The fourteenth century comes alive in this superb new translation of the classic French masterpiece Melusine; or, The Noble History of Lusignan. The work is packed with romance and adventure, by turns poignant and hilarious, and the author's lively and inviting prose style is guaranteed to delight fans of historical fiction as well as students of all ages. This is by far the most lucid, authentic, and enjoyable English-language version of this enchanting fairy tale available today, and I expect it to be universally recognized as the definitive translation for many years to come."

—Nancy Goldstone, author of *The Maid and the Queen*

"The Mélusine of Jean d'Arras is a work of particular importance for its fusion of historiography and fiction, a work whose appeal was quickly acknowledged by the copying of numerous late medieval manuscripts, further recognized in the early days of printed books, and reconfirmed ever since by translation into many languages. . . . The new translation is an excellent addition to this veritable library of Mélusines: a long-overdue version in modern English that is, moreover, grounded in solid scholarship."

—Samuel Rosenberg, Indiana University

264 pages | 2 maps | 6 × 9 | 2012 ISBN 978-0-271-05412-4 | cloth: \$69.95 sh



Medieval Roles for Modern Times

Theater and the Battle for the French Republic

Helen Solterer

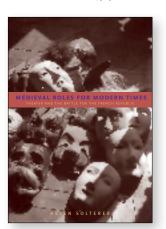
"Solterer's fascinating book explores the power of the Middle Ages in the French imagination from the early twentieth century through two world wars. She does justice to the full complexity and contradictions of that power in an investigation that is supported by prodigious research and superb writing skills. This book shows how fascists, monarchists, and the Popular Front were all able to claim medieval spectacles as celebrations of their deeply incompatible views of the nation and the republic."

—Dorothy Kaufmann, Clark University

"[Medieval Roles for Modern Times] makes a valuable contribution to the increasing body of critical work dedicated to the understanding and appropriation of medieval cultural productions by people of radically different religious and political beliefs. . . . The book is so enjoyable and well-written (many passages are so gripping they read like fiction) that it will also be quite approachable to a non-specialist readership. It is a fascinating book, full of interesting details and insights about French society and attitudes in the early twentieth century."

—Elizabeth Emery, H-France

304 pages | 40 illustrations | 7 × 10 | 2010 ISBN 978-0-271-03614-4 | cloth: \$80.00 sh ISBN 978-0-271-03613-7 | paper: \$45.95 sh



14 | PENN STATE UNIVERSITY PRESS

New in Paperback The Gift of Tongues

Women's Xenoglossia in the Later Middle Ages

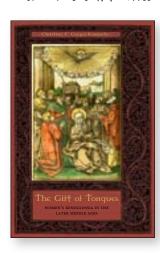
Christine F. Cooper-Rompato

"Cooper-Rompato demonstrates the importance of xenoglossia in the saint's life and makes a solid case for its relevance to hybrid genres; readers interested in the formation of Kempe's and Chaucer's authorial subjectivities would find much of interest in the respective chapters."

—Kevin R. West, Christianity and Literature

Tales of xenoglossia—the instantaneous ability to read, to write, to speak, or to understand a foreign language—have long captivated audiences. The accounts of miraculous language acquisition that appeared in the Bible inspired similar accounts in the Middle Ages. Though medieval xenoglossic miracles have their origins in those biblical stories, the medieval narratives have more complex implications. In *The Gift of* Tongues, Christine Cooper-Rompato examines a wide range of sources to show that claims of miraculous language are much more important to medieval religious culture than previously recognized and are crucial to understanding late medieval English writers such as Geoffrey Chaucer and Margery Kempe.

232 pages | 6 × 9 | 2010 ISBN 978-0-271-03616-8 | cloth: \$75.00 sh ISBN 978-0-271-03615-1 | paper: \$44.95 sh



New in Paperback Transforming Talk

The Problem with Gossip in Late Medieval England Susan E. Phillips

"Susan Phillips has done us a great service in writing this book about medieval gossip, for not only does she extend [its] premises . . . with theoretical, historical, and literary support, and in clear and intelligent prose, but she also focuses her exploration at the site of the beginnings of what we recognize as English, the early modern world of late Middle English, the language of Chaucer, Manning, and Dunbar, the world of fourteenth- and fifteenth-century England."

—John Michael Crafton, Christianity and Literature

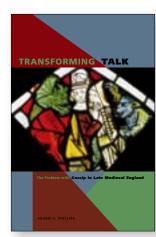
"This is an extremely well-researched book, and the numerous helpful bibliographic and discursive footnotes are evidence of an astute scholarly mind."

—A. L. Kaufman, Choice

"Even if one is not convinced by the larger argument for the transformative capacity of idle talk, this study is filled with fresh, provocative readings that demonstrate the value of taking idle speech seriously."

—Karla Taylor, Speculum: A Journal of Medieval Studies

248 pages | 6 illustrations | 6 × 9 | 2007 ISBN 978-0-271-02994-8 | cloth: \$48.95 sh ISBN 978-0-271-02995-5 | paper: \$26.95 sh



New in Paperback Telling Tales

Sources and Narration in Late Medieval England Joel T. Rosenthal

"Telling Tales is interesting and lively reading for specialist and general audiences alike. It certainly demonstrates that the documents generated by fairly restricted groups in medieval society (a single family, the landed elite) can be deposed so as to reveal the history of other, more broadly based social groups."

—Sherri Olson, Journal of English and Germanic Philology

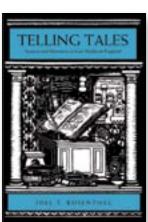
"Joel T. Rosenthal, a specialist if ever there was one, shows how meaning and interest can be squeezed out of the most unpromising sources."

> —Ad Putter, Times Literary Supplement

"Telling Tales opens with an illuminating introductory chapter in which Rosenthal carefully sets forth his goals and methodology, sketches his overarching interest in the socially constitutive power of memory and recollection, and deftly contextualizes his sources within their respective historical moments."

—Mark C. Amodio, The Medieval Review (TMR)

248 pages | 2 illustrations | 6.125 × 9.25 | 2003 ISBN 978-0-271-02304-5 | cloth: \$69.95 sh ISBN 978-0-271-05848-1 | paper: \$29.95 sh



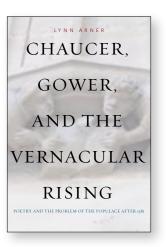
New Chaucer, Gower, and the Vernacular Rising

Poetry and the Problem of the Populace After 1381 Lynn Arner

"Chaucer, Gower, and the Vernacular Rising is an enthralling and thought-provoking reappraisal of the interplay between literacy, poetry, and social relations in England during the years immediately following the Peasants' Revolt of 1381. Taking as her starting point a startling reappraisal of the extent of literacy at the time of the rising, Lynn Arner explores how the poetry of Gower and Chaucer intersected with the aspirations and anxieties of emergent social classes. Arner not only provides an engrossing account of the interplay of text, culture, and authority at a critical moment in English history, but also shows how the cultural choices made at that time resonate in many modern assumptions about the role and nature of culture. This book is required reading for anyone interested in how the social and cultural tensions of the late fourteenth century shaped English-speaking culture."

> —Andrew Prescott, King's College, London

208 pages | 6 × 9 | 2013 ISBN 978-0-271-05893-1 | cloth: \$64.95 sh



New in Paperback **Chaucer**

Contemporary Approaches
Edited by Susanna Fein and David Raybin

"Chaucer: Contemporary Approaches
[has] a certain advantage over its
competitors—its economy. Its eleven
essays are impressively concise
accounts of current thinking on
issues that place Chaucer's achievement. They seem more angled, more
provisional than most performances
in this scholarly genre."

-Roger Nicholson, Parergon

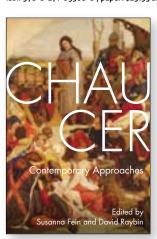
"What is engaging about the essays in this collection is their analytical, speculative, sometimes contestive turns, their proposed new directions for Chaucer studies. . . . This entire collection, as a collection that points forward, is entirely welcome."

—Leonard Koff, Journal of English and Germanic Philology

"This volume admirably achieves its goal to sketch out the scholarly successes in Chaucer studies. . . . [T]he chapters in this volume succeed in articulating the impressive contributions made by the current generations of Chaucer scholars and in offering a clear sense of the promising future that lies ahead."

—Deanne Williams, Speculum:
A Journal of Medieval Studies

280 pages | 3 illustrations | 6 × 9 | 2009 ISBN 978-0-271-03568-0 | paper: \$29.95 sh



Unriddling the Exeter Riddles

Patrick J. Murphy

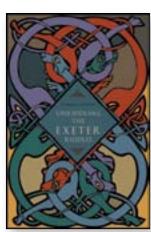
"This is a wonderful new study of the Exeter Book riddles, packed full of insight. Its greatest strength lies in its innovative readings, which draw on an impressive knowledge of the range of analogues and insist that these riddles should be read both in the long folk tradition of oral riddling and through the literary tradition that was available in late Anglo-Saxon England. The whole study is presented in a lively style, illustrated by useful translations of the Old English that go some way to match the appeal of the subject matter."

—Jonathan Wilcox, University of Iowa

"Positioning his study in response to both popular and learned riddling, Patrick J. Murphy brings a new theory to bear. He argues that the coherence of many of the Old English riddles is shaped by extended implicit metaphors, and he calls this shaping 'focus.' As he applies this theory to individual riddles, adding depth to old solutions and offering some new ones, he both advances the study of enigmatics and makes the task of unriddling more engaging and intriguing than ever."

—Marijane Osborn, University of California, Davis

272 pages | 6 × 9 | 2011 ISBN 978-0-271-04841-3 | cloth: \$79.95 sh



16 PENN STATE UNIVERSITY PRESS www.psupress.org | 17

New in Paperback
Poets, Saints, and
Visionaries of the Great
Schism, 1378–1417

Renate Blumenfeld-Kosinski

"This engaging book will satisfy any academic or layperson interested in the history of the Church, but also in the history of mentalities at large. The book is well-written and comprehensive on many levels."

—Joëlle Rollo-Koster, Canadian Journal of History

"Renate Blumenfeld-Kosinski writes with a real sympathy for her subjects, who emerge as flesh-and-blood humans struggling to make sense of a profound crisis that threatens to undermine their faith in the clergy. No book more vividly tells the story of the Great Schism or brings together a more fascinating set of characters and texts from the period. I can think of no finer introduction to the workings of the minds of medieval people than *Poets, Saints, and Visionaries.*"

—Laura Ackerman Smoller, University of Arkansas at Little Rock

"[This book] is an excellent complement to our general knowledge of the schism in that it provides an intelligent reading of authors who are often overlooked in this context. The illustrations are particularly well chosen, and the bibliography gratifyingly full."

—F. Donald Logan, Religion and the Arts

256 pages | 14 illustrations/2 maps | 6 × 9 | 2006 ISBN 978-0-271-02749-4 | cloth: \$59.95 sh ISBN 978-0-271-05864-1 | paper: \$29.95 sh



La Chanson de Roland

Student Edition Gerard J. Brault

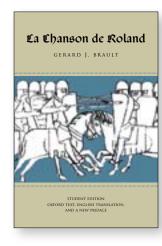
Gerard Brault's 1984 student edition of *La Chanson de Roland* has become a standard text in classrooms. It contains the text and translation from his

tains the text in classrooms. It contains the text and translation from his 1978 analytical edition along with an introduction illuminating the poem's historical and literary background and significance. This new revised edition contains a new preface and makes significant improvements to both the text and the bibliography.

The text and a line-by-line prose translation are printed on facing pages. Brault's editing of the Oxford text includes corrections of the scribe's obvious errors and new readings of garbled or partially obliterated words, and his translation achieves both elegance and accuracy. This new edition pays special attention to the consistency of Saracen proper names.

The introduction places *La Chanson de Roland* in the context of the French epic tradition, Charlemagne's Spanish campaign of 778, the legend of Roland, and the linguistic and literary issues raised by the Oxford text. Among the topics covered are the relation between history and myth, the epic's reflection of prevailing social beliefs and values at the time of its composition (about 1100), and the literary devices employed by the unknown author.

280 pages | 6 × 9 | 2013 ISBN 978-0-271-00375-7 | paper: \$34.95 sh



New in Paperback Charlemagne and Louis the Pious

Lives by Einhard, Notker, Ermoldus, Thegan, and the Astronomer Translated with introductions and annotations by Thomas F. X. Noble

"The book is aimed primarily at undergraduates, who should benefit greatly. Instructors will appreciate not only the collected sources and excellent, modern translation, but also the introductory material. Noble provides a general introduction as well as brief essays for each author's text, context, and sources."

"The new translations of these five lives and their very useful introductions and notes make this work a prodigious achievement and an extremely valuable and most welcome contribution to Carolingian studies."

—Steven Fanning, The Historian

—C. J. Chandler, Choice

Thomas F. X. Noble's new English translations of these five important texts are each accompanied by a short introduction and a note on "Essential Reading." Offering details on matters of style, sources used by the author, and the influence, if any, exerted by the text, Noble provides a context for each translation without compromising the author's intended voice. By "reuniting" these five essential medieval texts in an English translation, this volume makes these voices accessible to scholars and non-experts alike.

320 pages | 1 map | 6 × 9 | 2009 ISBN 978-0-271-03573-4 | cloth: \$84.00 sh ISBN 978-0-271-03715-8 | paper: \$27.95 sh



New in Paperback An Image of the Soul in Speech

Plato and the Problem of Socrates David N. McNeill

"In extending and deepening our understanding of Plato's depiction of Socrates' subtle sense of human motivation, thought and action, this book makes a valuable contribution to the large body of scholarship on the figure of Socrates."

-Sara Brill, Polis

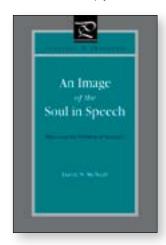
"This is a book whose subtext seems to be: Plato is good to think with. It is a self-standing work of philosophy as much as it is a hermeneutic enterprise. McNeill's exploration of the model of human self-understanding and political engagement presented in Plato's dialogues is sophisticated, committed, insightful, and wholly original."

—G. R. F. Ferrari,

inal." —G. R. F. Ferrari, University of California, Berkeley

In this book, David McNeill illuminates Plato's distinctive approach to philosophy by examining how his literary portrayal of Socrates manifests an essential interdependence between philosophic and ethical inquiry In particular, McNeill demonstrates how Socrates's confrontation with profound ethical questions about his public philosophic activity is the key to understanding the distinctively mimetic, dialogic, and reflexive character of Socratic philosophy.

360 pages | 6 × 9 | 2010 ISBN 978-0-271-03585-7 | cloth: \$65.00 sh ISBN 978-0-271-03586-4 | paper: \$34.95 sh Literature and Philosophy Series



New in Paperback Becoming Human

Romantic Anthropology and the Embodiment of Freedom

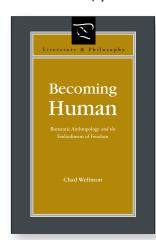
Chad Wellmon

"In Becoming Human, Chad Wellmon accomplishes three significant feats: he provides a genealogy of the conceptual crisis that still haunts cultural anthropology, demonstrates the complexities of the 'Enlightenment project' that developed a richer notion of humanity than post-Enlightenment caricatures of the autonomous cogito suggest, and puts those complexities to work in a redefinition of modernity with a critical potential that can address contemporary issues."

—John H. Smith, University of California, Irvine

Immanuel Kant wrote that his infamously academic, arid philosophy posed three questions: What can I know? What can I do? What can I be permitted to hope for? He then added a fourth that he claimed would subsume them all: What is the human? This last question, he suggested, could be answered by a new science of man called anthropology. In Becoming Human, Chad Wellmon recounts the emergence of anthropology around a question that had become too capacious for a single discipline and too unstable for the distinctions that had come to ground Enlightenment modernity-distinctions between nature and culture, body and mind, human and animal, European and non-European.

336 pages | 6 × 9 | 2010 ISBN 978-0-271-03734-9 | cloth: \$84.95 sh ISBN 978-0-271-04852-9 | paper: \$32.95 sh Literature and Philosophy Series



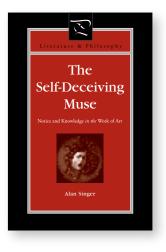
New in Paperback
The Self-Deceiving Muse
Notice and Knowledge in the Work
of Art
Alan Singer

"Raising the scandalous proposition that the 'self-deceiver' should be seen less as the condemnable antagonist of Reason than as the perpetrator of the active imagination that gives rise to genuine aesthetic experience, Singer tests his claim with a series of brilliant arguments grounded in literary, philosophical, and art studies extending from familiar classics—Parmigianino, Tintoretto, Flaubert, and Hegel—to such moderns as Jeff Wall, Bill Viola, Gerhard Richter, and Peter Greenaway. The Self-Deceiving Muse should add significantly to contemporary debate on the relations between reason, aesthetics, and ethics in a language thoroughly conversant with recent critical theory."

> —Josef Chytry, University of California, Berkeley, and California College of the Arts

In *The Self-Deceiving Muse*, Alan Singer proposes a radical revision of our commonplace understanding of self-deception. Singer asserts that self-deception, far from being irrational, is critical to our capacity to be acute "noticers" of our experience.

240 pages | 11 illustrations | 6 × 9 | 2010 ISBN 978-0-271-03721-9 | cloth: \$74.95 sh ISBN 978-0-271-04846-8 | paper: \$34.95 sh Literature and Philosophy Series



18 | PENN STATE UNIVERSITY PRESS 1-800-326-9180 | 19



The Chaucer Review

A Journal of Medieval Studies and Literary Criticism Susanna Fein and David Raybin, editors

The Chaucer Review publishes studies of language, sources, social and political contexts, aesthetics, associated meanings of Chaucer's poetry, and his contemporaries, predecessors, and audiences.

Quarterly ISSN 0009-2002 | E-ISSN 1528-4204



The Eugene O'Neill Review

William Davies King, editor

The Eugene O'Neill Review publishes scholarly articles pertaining to O'Neill studies, including the dramatic and theatrical history, biographical issues, and pertinent collateral subjects.

Biannual ISSN 1040-9483 | E-ISSN 2161-4318

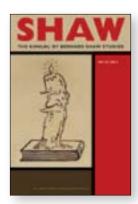


Journal of Modern Periodical Studies

Sean Latham and Mark Morrisson, editors

The Journal of Modern Periodical Studies is a peer-reviewed scholarly online journal devoted to the academic study of "little magazines" published from 1880 to 1950 in the English-speaking world.

ISSN 1947-6574 | E-ISSN 2152-9272



SHAW

The Annual of Bernard Shaw Studies

Michel Pharand, general editor

SHAW publishes general articles on Shaw and his milieu, reviews, notes, and the authoritative Continuing Checklist of Shaviana, the bibliography of Shaw studies. Every other issue is devoted to a special theme.

Annual ISSN 0741-5824 | E-ISSN 1529-1480

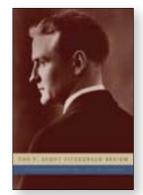


Comparative Literature Studies

Thomas Beebee, editor

Comparative Literature
Studies publishes the work
of eminent critics, scholars, theorists, and literary
historians in literature and
culture, critical theory, and
cultural and literary relations within and beyond the
Western Tradition.

Quarterly ISSN 0010-4132 | E-ISSN 1528-4212

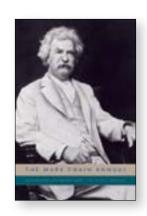


The F. Scott Fitzgerald Review

Dr. Kirk Curnutt, editor

The F. Scott Fitzgerald Review serves both the specialist and the general reader with essays that broaden the understanding of Fitzgerald's life, writing, and related topics.

Annual ISSN 1543-3951 | E-ISSN 1755-6333

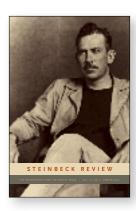


The Mark Twain Annual

Chad Rohman, editor

The Mark Twain Annual offers essays related to Mark Twain and those who surrounded him and serves as an outlet for new scholarship as well as new pedagogical approaches.

Annual ISSN 1553-0981 | E-ISSN 1756-2597

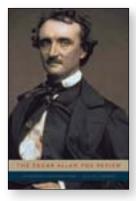


Steinbeck Review

Barbara A. Heavilin, editor

Steinbeck Review is an authorized publication on the life and works of American novelist John Steinbeck that broadens the scope of Steinbeck criticism, promotes the work of new and established scholars, and serves as a resource for Steinbeck teachers at all levels.

Biannual ISSN 1546-007x | E-ISSN 1754-6087



The Edgar Allan Poe Review

Barbara Cantalupo, editor

The Edgar Allan Poe Review publishes peer-reviewed scholarly essays; book, film, theater, dance, and music reviews; and creative work related to Edgar Allan Poe, his work, and his influence.

Biannual ISSN 2150-0428 | E-ISSN 2166-2932



Interdisciplinary Literary Studies

A Journal of Criticism and Theory Kenneth Womack, editor

Interdisciplinary Literary Studies seeks to explore the interconnections between literary study and other disciplines, ideologies, and cultural methods of critique.

Biannual ISSN 1524-8429 | E-ISSN 2161-427×



Reception

Texts, Readers, Audiences, History

James L. Machor and Amy L. Blair, editors

Reception seeks to promote dialogue and discussion among scholars engaged in theoretical and practical analyses in several related fields.

Annual ISSN 2168-0604 | E-ISSN 2155-7888



Studies in American Jewish Literature

Benjamin Schreier, editor

Studies in American Jewish Literature is dedicated to publishing work analyzing the place, representation, and circulation of Jews and Jewishness in American literatures.

Biannual ISSN 0271-9274 | E-ISSN 1948-5077



Narrative, Emotion, and Insight

Edited by Noël Carroll and John Gibson

200 pages | 6 × 9 | 2011 ISBN 978-0-271-04857-4 | cloth: \$64.95 sh Studies of the Greater Philadelphia Philosophy Consortium Series

Hold That Pose

Visual Culture in the Late Nineteenth-Century Spanish Periodical Lou Charnon-Deutsch

192 pages | 90 illustrations | 8 × 9.5 | 2008 ISBN 978-0-271-03203-0 | cloth: \$54.95 sh

Manekine, John and Blonde, and "Foolish Generosity"

Philippe de Remi, Translated by Barbara N. Sargent-Baur

218 pages | 6 × 9 | 2010 ISBN 978-0-271-03577-2 | paper: \$34.95 Penn State Romance Studies Series

Love Cures

Healing and Love Magic in Old French Romance

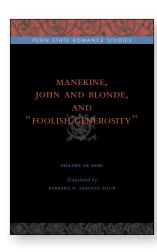
Laine E. Doggett

304 pages | 6 × 9 | 2009 ISBN 978-0-271-03531-4 | paper: \$39.00 Penn State Romance Studies Series

The Wingless Crow

Charles Fergus

170 pages | 5.75 × 9.25 | 2007 ISBN 978-0-271-03303-7 | paper: \$17.95 tr A Keystone Book®



Viennese Jewish Modernism

Freud, Hofmannsthal, Beer-Hofmann, and Schnitzler Abigail Gillman

240 pages | 22 illustrations | 7 × 9.5 | 2009 ISBN 978-0-271-03409-6 | paper: \$60.00 sh Refiguring Modernism Series

The Ecstatic Quotidian

Phenomenological Sightings in Modern Art and Literature Jennifer Anna Gosetti-Ferencei

Winner, 2008 Choice Outstanding Academic Title

280 pages | 6 × 9 | 2007 ISBN 978-0-271-03228-3 | paper: \$30.95 sh Literature and Philosophy Series

Mediating Modernity

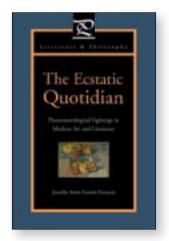
German Literature and the "New" Media, 1895-1930 Stefanie Harris

216 pages | 6 × 9.5 | 2009 ISBN 978-0-271-03511-6 | paper: \$55.00 sh Refiguring Modernism Series

Heart Language

Elsie Singmaster and Her Pennsylvania German Writings Susan Colestock Hill

304 pages | 16 illustrations | 6 × 9 | 2009 ISBN 978-0-271-03543-7 | cloth: \$40.00 sh Pennsylvania German History and Culture Series Co-published with the Pennsylvania German Society



Beyond Pleasure

Freud, Lacan, Barthes Margaret Iversen

204 pages | 24 color/12 b&w illus. | 8.5 × 9.5 | 2007 ISBN 978-0-271-02971-9 | paper: \$43.95 sh Refiguring Modernism Series

The Conquest on Trial

Carvajal's Complaint of the Indians in the Court of Death Carlos A. Jáuregui

160 pages | 9 illustrations | 5.5 × 8.5 | 2008 ISBN 978-0-271-02513-1 | paper: \$23.95 sh Latin American Originals Series

English Origins, Jewish Discourse, and the Nineteenth-Century British Novel

Reflections on a Nested Nation Heidi Kaufman

256 pages | 6 illustrations | 6 × 9 | 2009 ISBN 978-0-271-03526-0 | cloth: \$85.00 sh

Reconstructing Woman

From Fiction to Reality in the Nineteenth-Century French Novel Dorothy Kelly

184 pages | 6 × 9 | 2007 ISBN 978-0-271-03267-2 | paper: \$27.95 sh Penn State Romance Studies Series

The Narrative Shape of Truth

Veridiction in Modern European Literature Ilya Kliger

256 pages | 6 × 9 | 2011 ISBN 978-0-271-03798-1 | cloth: \$78.95 sh Literature and Philosophy Series



The Passion Story

From Visual Representation to Social Drama

Edited by Marcia Kupfer

306 pages | 16 color/71 b&w illus. | 7 × 10 | 2008 ISBN 978-0-271-03343-3 | paper: \$44.95 sh

Rewriting Womanhood

Feminism, Subjectivity, and the Angel of the House in the Latin American Novel, 1887-1903 Nancy LaGreca

216 pages | 6 × 9 | 2009 ISBN 978-0-271-03439-3 | paper: \$35.00 sh Penn State Romance Studies Series

Defending the Conquest

Bernardo de Vargas Machuca's Defense and Discourse of the Western Conquests

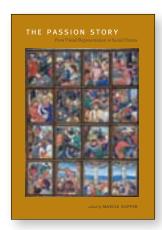
Edited by Kris Lane Translated by Timothy F. Johnson

176 pages | 2 maps | 5.5 × 8.5 | 2010 ISBN 978-0-271-02937-5 | paper: \$26.95 sh Latin American Originals Series

Multilingualism and Mother Tongue in Medieval French, Occitan, and Catalan Narratives

Catherine E. Léglu

216 pages | 5 illustrations | 6 x 9 | 2010 ISBN 978-0-271-03673-1 | paper: \$35.00 sh Penn State Romance Studies Series



Common Wealth

Contemporary Poets on Pennsylvania Edited by Marjorie Maddox and Jerry Wemple

288 pages | 6 illustrations/1 map | 5.5 × 9 | 2005 ISBN 978-0-271-02721-0 | paper: \$34.95 tr A Keystone Book®

Imperial Lyric

New Poetry and New Subjects in Early Modern Spain

Leah Middlebrook

206 pages | 6 × 9 | 2009 ISBN 978-0-271-03518-5 | paper: \$35.00 sh Penn State Romance Studies Series

Invading Guatemala

Spanish, Nahua, and Maya Accounts of the Conquest Wars Matthew Restall and Florine Asselbergs

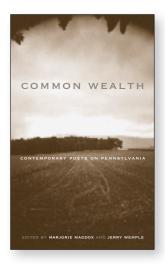
152 pages | 4 illus./3 maps | 5.5 × 8.5 | 2007 ISBN 978-0-271-02758-6 | paper: \$22.95 sh Latin American Originals Series

Career Stories

Belle Époque Novels of Professional Development

Juliette M. Rogers

260 pages | 6 × 9 | 2007 ISBN 978-0-271-03269-6 | paper: \$32.95 sh Penn State Romance Studies Series



Consensus and Debate in Salazar's Portugal

Visual and Literary Negotiations of the National Text, 1933-1948 Ellen W. Sapega

184 pages | 31 illustrations | 6 × 9 | 2008 ISBN 978-0-271-03411-9 | paper: \$32.95 sh Penn State Romance Studies Series

Katerina's Windows

Donation and Devotion, Art and Music, as Heard and Seen in the Writings of a Birgittine Nun

Corine Schleif and Volker Schier

624 pages | 8 × 10 | 2009 53 color/195 b&w illustrations/4 maps ISBN 978-0-271-03369-3 | cloth: \$110.00 sh

Feminist Interpretations of Saint Augustine

Edited by Judith Chelius Stark

336 pages | 6 × 9 | 2007 ISBN 978-0-271-03257-3 | cloth: \$81.95 sh ISBN 978-0-271-03258-0 | paper: \$37.95 sh Re-Reading the Canon Series

Weaving Narrative

Clothing in Twelfth-Century French Romance

Monica L. Wright

192 pages | 6 × 9 | 2010 ISBN 978-0-271-03566-6 | paper: \$35.00 sh Penn State Romance Studies Series



Angels and Wild Things	Gillman, Abigail	Parks, A. Franklin 5
Angels and Wild Things	Gosetti-Ferencei, Jennifer Anna	Parks, William 5
Argent, Geoffrey Alan	Harris, Stefanie	The Passion Story
Arner, Lynn	Heart Language	Pattee, Fred Lewis
As Ever Yours 6	Here and There	Phillips, Susan E
Asselbergs, Florine	Highfill, Juli	The Photography of Crisis 8
At the Margins of the Renaissance	Hill, Susan Colestock	Poe and the Visual Arts
Avodah	Hold That Pose	Poets, Saints, and Visionaries of the
Bailey, Lydia 5	The House of the Black Ring	Great Schism, 1378–1417
Becoming Human	The House of Blackwood 6	Racine, Jean
Beyond Pleasure	How Books Came to America	Raybin, David
A Bibliographical Description of Books and	Hruschka, John 6	Realism and the Drama of Reference 8
Pamphlets of American Verse Printed from	An Image of the Soul in Speech	Reconstructing Woman
1610 Through 1820 5	Imperial Lyric	Religion Around Shakespeare
Blumenfeld-Kosinski, Renate	Into Print	Restall, Matthew
Brault, Gerard J	Invading Guatemala	Rewriting Womanhood
Burstein, Jessica	Iverson, Margaret	A Rhetorical Conversation 9
Butler, James A 2	Jáuregui, Carlos A	Robertson, Randy 4
Cantalupo, Barbara	Johnson, Timothy F	Rogers, Juliette M
Career Stories	Kasdorf, Julia Spicher	Romney
Carroll, Noël	Katerina's Windows	Rosenthal, Joel T
Cech, John	Kaufman, Heidi	Rousseau on Education, Freedom,
Censorship and Conflict in	Kaufman, Peter Iver	and Judgment
Seventeenth-Century England 4	Kelly, Dorothy	Sapega, Ellen W
Chaim Potok9	Kliger, Ilya	Sargent-Baur, Barbara N
La Chanson de Roland	Kupfer, Marcia	Schaeffer, Denise
Charlemagne and Louis the Pious	Lane, Kris	Schier, Volker
Charnon-Deutsch, Lou	Léglu, Catherine E	Schleif, Corine
Chaucer	LeGreca, Nancy	The Self-Deceiving Muse
Chaucer, Gower, and the Vernacular Rising 17	Licensing Loyalty 4	Singer, Alan
Cold Modernism	Love Cures	Solterer, Helen
Common Wealth	Machado de Assis	Stark, Judith Chelius
The Complete Plays of Jean Racine 14, 15	Maddox, Donald	Steele, H. Meili 8
Condorcet	Maddox, Marjorie	Stoddard, Roger E 5
Conlogue, Bill 1	Magilow, Daniel H 8	Sturm-Maddox, Sara
The Conquest on Trial	Maiorino, Giancarlo 8, 12	Swartz, Michael D
Consensus and Debate in Salazar's Portugal .23	Making the Archives Talk	Tarr, Roger L 6
Cooper-Rompato, Christine F	Mandrell, James	Telling Tales
Cowan, Michael	Manekine, John and Blonde, and	Transcending Textuality
Cult of the Will	"Foolish Generosity"	Transforming Talk
Daniel, G. Reginald 3	McLeod, Jane 4	Unriddling the Exeter Riddles
d'Arras, Jean	McNeill, David	Viennese Jewish Modernism
Defending the Conquest	Mediating Modernity	Walden, Daniel 9
de Remi, Philippe	Medieval Roles for Modern Times 15	Walton, Charles 4
Doggett, Laine E	Melusine; or, The Noble History of Lusignan . 15	Weber, Julie T 2
Don Juan and the Point of Honor 12	Middlebrook, Leah	Wellenreuther, Hermann 2
The Ecstatic Quotidian	Modernism and Its Merchandise	Wellmon, Chad
Eggert, Paul 7	The Moravian Mission Diaries of David	Wemple, Jerry
English Origins, Jewish Discourse, and the	Zeisberger 2	Wessel, Carola 2
Nineteenth-Century British Novel 22	Multilingualism and Mother Tongue in Medieval	West, James L. W., III
Fein, Susanna	French, Occitan, and Catalan Narratives 23	Whitehead, Neil L 3
Feminist Interpretations of Saint Augustine . 23	Murphy, Patrick J	Whitesell, David R 5
Fergus, Charles	Narrative, Emotion, and Insight 22	The Wingless Crow
Finkelstein, David 6	The Narrative Shape of Truth	Wister, Owen 2
Finkin, Jordan D 9	Nava, Alex	Wonder and Exile in the New World 3
García-Bryce, Ariadna	Nipps, Karen 5	Yahalom, Joseph
Gibson, John	Noble, Thomas F. X	
The Gift of Tongues	Of Cannibals and Kings 3	

24 | PENN STATE UNIVERSITY PRESS

Name					
Address					
ity/Sta	te/7in				
<u> Felephor</u>	ne				
Payment	method: check/	money order (payable to Penn S	State University) □ VISA □ MasterCard	□ American Express □ Discover	
Account Number			Exp. Date		
Signatur	e				
QTY	ISBN	AUTHOR/TITLE		PRICE	
				 	
Return f	orm with navment	to:		CURTOTAL	
Return form with payment to: Penn State University Press B20 N. University Drive, USB 1, Suite C University Park, PA 16802-1003		s	SUBTOTAL LESS 20% (LIT14)		
		-1003	SHIPPING & HANDLING*		
Foll Free Order: (800) 326-9180 Foll Free Fax: (877) 778-2665			PA RESIDENTS, 6% SALES TAX; CANADIANS, 5% GST		
SHIPPING:			TOTAL		
J.S.: \$6.c Outside U	oo for first book, \$2. J.S.: \$20.00 for first	00 each additional book, \$5.00 each additional (sur	face post).		

LIT14

Order now and receive a 20% discount on titles from this catalogue. Call 1-800-326-9180 or order online and use discount code LIT14.

index order form www.psupress.org | 25

Personal Information

Penn State University Press

820 North University Drive University Support Bldg. 1, Suite C University Park, PA 16802-1003 Non-Profit Org. U.S. Postage PAID State College, PA Permit No. 1



Order now and receive a 20% discount on titles from this catalogue. Call 1-800-326-9180 or order online and use discount code LIT14.

PENNSTATE

